## 11. 翻譯著作

說明：

（1）翻譯作品的原著者中文譯名、外文名均出現在書上，則將中文譯名列於前，原名加括弧（ ）列於後。教宗與教廷各聖部則不必列出外文名。

（2）翻譯作品的原外文書名加括弧（ ）列於中文譯名之後，須使用斜體。

（3）參考書目之排序，見參考書目格式說明第 5 點。

（4）同一本著作在註腳中重複出現時，僅須寫出原作者中文名即可，外文名、譯者名與外文書名不必再寫。

【註】[11]伊利亞德（Mircea Eliade）著，楊素娥譯，《聖與俗：神話、儀式，與宗教人的宇宙觀》（*Das Heilige und das Profane: Vom Wesen des Religiösen*）（台北：心靈工坊，2024），45 頁。

【簡】[11]伊利亞德著，《聖與俗》，45 頁。。

【書】伊利亞德（Mircea Eliade）著，楊素娥譯。《聖與俗：神話、儀式，與宗教人的宇宙觀》（*Das Heilige und das Profane: Vom Wesen des Religiösen*）。台北：心靈工坊，2024。

【註】[11]福特（David Ford）編，陳佐人、董江陽合譯，《現代神學家：二十世紀基督教神學導論》（*The Modern Theologians: An Introduction to Christian Theology in the Twentieth Century, 2nd ed.*）（香港：道風書社，2005），102 頁。

【簡】[11]福特編，陳佐人、董江陽合譯，《現代神學家 : 二十世紀基督教神學導論》，102 頁。

【書】福特（Ford, David）編，陳佐人、董江陽合譯。《現代神學家 : 二十世紀基督教神學導論》（*The Modern Theologians: An Introduction to Christian Theology in the Twentieth Century, 2nd ed.*）。香港：道風書社，2005。

【註】[11]Ivar Lissner, *The Living Past*, trans. J. Maxwell Brownjohn (New York: G. P. Putnam's Sons, 1957), p. 58.

【簡】[11]Lissner, *The Living Past*, p. 58.

【書】Lissner, Ivar. *The Living Past*. Trans. J. Maxwell Brownjohn. New York: G. P. Putnam's Sons, 1957.